

# **Digitales Brandenburg**

**hosted by Universitätsbibliothek Potsdam**

## **Machsor**

die sämmtlichen Festgebete der Israeliten ; mit bestgeordnetem Texte  
und deutscher Uebersetzung

Für den 1. und 2. Tag des Laubhüttenfestes

**Stern, Salomo Gottlieb**

**Wien, 1893**

דעומה לוח רדס

[urn:nbn:de:kobv:517-vlib-12219](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:kobv:517-vlib-12219)

## סדר חול המועד

Am Hül moעד wird das Morgengebet bis nach Schemone-Schreh wie an Wochentagen gebetet, nur daß לולב יעלה ויבא eingeschaltet wird, dann nimmt man den הלל, betet Hallel, hernach wird aus des Thora vorgelesen; Mussaph (oben Seite 8 gebetet und das für jeden Tag bestimmte Hoshanah gebetet.

## סדר הושענות לחול המועד

Am ersten Tag המועד חול.

(Am Sabbath aber sagt man נצורה אום Seite 82.)

ע"ס א"ב

אֶעְרוֹךְ שׁוּעִי. בְּבֵית שׁוּעִי. גְּלִיתִי בְּצוּם פְּשׁוּעִי.  
 דְּרַשְׁתִּיךָ בּוֹ לְהוֹשִׁיעִי. הִקְשִׁיבָה לְקוֹל שׁוּעִי.  
 וְקוּמָה וְהוֹשִׁיעִי. זְכוּר וְרַחֵם מוֹשִׁיעִי. חִי כִּן  
 תִּשְׁעֲשָׂעִי. טוֹב בְּאַנְק שְׁעִי. יְחִישׁ מוֹשִׁיעִי. כִּלָּה  
 מִרְשָׁעִי. לְבַל עוֹד תִּרְשָׁעִי. מִהַר אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל  
 נִצַּח לְהוֹשִׁיעִי. שָׂא נָא עֵינַי רַשְׁעִי. עֲבוֹר עַל פְּשָׁעִי.  
 פְּנֵה נָא לְהוֹשִׁיעִי. צוּר צְדִיק מוֹשִׁיעִי. קַבֵּל נָא  
 שׁוּעִי. רוּמֵם קֶרֶן יִשְׂרָאֵל. <sup>Borb.</sup> שְׂדֵי מוֹשִׁיעִי. הוֹשֲׁעֵנָּה.  
 תּוֹפִיעַ וְתוֹשִׁיעִי. הוֹשֲׁעֵנָּה:

כהושעת אלים. Seite 147.

Am zweiten Tag המועד חול.

(Sonntag sagt man אעריך שועי. Dienstag שתיה ע. 148.)

ע"ס א"ב

אום אָנִי חוֹמָה בְּרָה בַּחֲמָה. גּוֹלָה וְסוּרָה  
 דְּמַתָּה לְתַמָּר. הִהַרְוֵנָה עֲלֶיךָ. וְנִחַשְׁבַת כְּצֹאן  
 טְבֻחָה. זְרוּיָה בֵּין מַכְעִיסֶיהָ. חֲבוּקָה וְדְבוּקָה בְּךָ.  
 מוֹעֲנַת עֶדְךָ. יַחֲדָה לִיחֲדָךְ. כְּבִישָׁה בְּגוֹלָה.  
 לוֹמְדַת יְרֵאתְךָ. מְרוּטַת לְחֵי. נְתוּנָה לְמַכִּים.  
 סוּבְלַת | סְבִלְךָ. עֲנִיָּה סוֹעֶרָה. פְּרוּיַת טוֹבִיָּה.

צאן קדשים. קהלות יעקב. רשומים בשמך.  
 שואגים אריך הושענא. תמוכים עדיך הושענא: <sup>Borb.</sup>

כהושעת אלים. Seite 147.

חול המועד Am dritten Tag.

(Am Sabbath aber sagt man נצורה אום Seite 82.)

ע"ס א"ב.

אל | למושעות. בארבע שבועות. גשים  
 בשועות. דפקי ערך שועות. הוגי שעשעות.  
 וחידותם | משתעשעות. זועקים להשעות. חוכי  
 ישועות. טפולים בקד שעות. יודעי בין שעות.  
 כורעיק בשועות. להבין שמועות. מפיק נשמעות.  
 נותן תשועות. ספורות משמעות. עדות משמיעות.  
 פועל ישועות. צדיק נושעות. קרית תשועות.  
 רגש תשועות. שלש | שעות הושענא. תחילת  
 לתשועות. הושענא: <sup>Borb.</sup> עת אלים. Seite 147.

חול המועד Am vierten Tag.

(Am Sabbath aber sagt man נצורה אום Seite 82.)

ע"ס א"ב

אדון המושיע. בלתך אין להושיע. גבור  
 ומושיע. דלותי ולי יהושיע. האל המושיע. ומציל  
 ומושיע. זועקו תושיע. חוכיך הושיע. טלאיך  
 תשביע. יבול | להשפיע. כל שיח תדשא ותושיע.  
 לגיא כל תרשיע. מגדים תמתיק ותושיע. נשיאים  
 להסיע. שעירים להניע. עננים | מלהמניע. פותח  
 יד ומשביע. צמאיך תשביע. קוראיך תושיע. רב  
 להושיע. שוחריך הושיע. הושענא. תמימיך  
 תישיע. הושענא: <sup>Borb.</sup> כהושעת אלים. Seite 147.